

CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN

Moon Water



Estreno en Comunidad de Madrid
 Duración: 1 hora y 10 minutos (sin intermedio)
 Género: danza contemporánea
 País: Taiwán

www.cloudgate.org.tw

“MOON WATER NO TRATA SOBRE LA MEDITACIÓN; MOON WATER ES MEDITACIÓN EN SÍ MISMA”
 -The New York Times

Para los chinos, el agua lunar es una metáfora de dos cosas. La primera hace referencia al proverbio budista “las flores en un espejo y la luna sobre el agua son ilusorias”. La segunda describe el estado ideal de los practicantes del taichi, sintetizado en la frase “la energía fluye como el agua, el espíritu brilla como la luna”.

El prestigioso coreógrafo Lin Hwai-min se inspira en la lírica sugerente de estas metáforas para crear una poética evocación de la filosofía taoísta. Con *Moon Water (Agua lunar)*, el escenario resplandece con brillos acuáticos, reflejados en superficies blancas y negras. Los bailarines, dueños de una belleza de movimientos serena y precisa, recrean con sus cuerpos un estudio de lo real y lo irreal, de la alteración y la quietud, del yin y el yang. En definitiva, una disquisición espiritual sobre el paso del tiempo.

Sobre el escenario, agua y espejos crean un juego de imágenes reflejadas, de piedras negras y sedas blancas. Los cuerpos empapados de los bailarines muestran cómo realidad y apariencia se fusionan inseparables en una coreografía ondulante que escapa a las leyes de la gravedad y conduce a una purificación del cuerpo y el alma.

La fluidez absoluta del taichi, transformado por Hwai-min, queda convertida en un expresivo y lírico vocabulario dancístico. Mientras, la música de Johann Sebastian Bach cruza el aire y los cuerpos hallan su referente sonoro. Oriente y Occidente se encuentran sobre el escenario.

Desde su estreno en el Teatro Nacional de Taipei en noviembre de 1998, *Moon Water* se ha presentado en festivales y teatros de todo el mundo. En 2003 fue aclamada por la crítica de danza del New York Times, Anna Kisselgoff, como una de las mejores coreografías del año.

FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA

Dónde puede verse

Madrid
 Teatro de Madrid
 10, 11 y 12 de abril, 20.30 horas

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN

Coreografía	LIN Hwai-min
Diseño de iluminación	CHANG Tsan-tao
Escenografía	Austin WANG
Diseño de vestuario	LIN Ching-ju
Música	Selecciones de Seis suites para violonchelo solista, de Johann Sebastian Bach
Programa	
Sarabanda, Suite Número 5	Tsai Ming-yuan
Sarabanda, Suite Número 2	Huang Pei-hua y Tsai Ming-yuan
Preludio, Suite Número 5	Lin Chia-liang, Su I-ping y Chen Chun-li, Chou Chang-ning, Huang Mei-ya, Liu Yi-chun, Shen Yi-wen, Sung Chao-chiun, Wong Jyh-shyong y Yang I-chun.
Sarabanda, Suite Número 1	Chou Chang-ning
Allemana, Suite Número 5	Ko Wan-chun, Yu Chien-hung y Lin Chia-liang, Lin Hsin-fang, Liu Hui-ling, Shen Yi-wen, Su I-ping, Wang Chih-hao, Wen Ching-ching, Wong Jyh-shyong
Sarabanda, Suite Número 3	Yang I-chun, Sung Chao-chiun y Wen Ching-ching, Wang Chih-hao
Preludio, Suite Número 4	Huang Pei-hua
Allemana, Suite Número 6 y Sarabanda, Suite No. 5	Chou Chang-ning, Ko Wan-chun, Wen Ching-ching, Yang I-chun y Hou Tang-li, Huang Mei-ya, Lin Hsin-fang, Liu Hui-ling, Liu Yi-chun, Shen Yi-wen, Su I-ping, Sung Chao-chiun, Wang Chih-hao, Wong Jyh-shyong, Yu Chien-hung

Música de Bach interpretada por Mischa Maisky, con el permiso de Deutsche Grammophon Gesellschaft GmbH.

Con el apoyo del Council for Cultural Affairs de Taiwán y Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. Taiwan.

Sobre la Compañía

Cloud Gate (Puerta a las nubes) es el nombre de la danza más antigua conocida de China, un baile ritual de hace unos 5000 años.

En 1973, Lin Hwai-min, el coreógrafo y actual director artístico de esta compañía taiwanesa, adoptó este nombre clásico para la institución. El repertorio de Cloud Gate tiene sus raíces en los mitos, el folclore y la estética asiáticas, pero matiza estas creencias ancestrales con una perspectiva contemporánea y universal.

La compañía está formada por veinticuatro bailarines cuya formación incluye conocimientos de Tai Chi Tao Yin (una antigua forma de Chi Kung), meditación, artes marciales, ópera china, ballet y danza moderna.

En 1998 nace la Escuela de Danza Cloud Gate que ofrece clases a bailarines de todas las edades y en 1999 ve la luz Cloud Gate 2, una compañía complementaria que ha servido para incrementar las giras y la difusión de este grupo de creación calificado por el periódico The Times como "la compañía líder en danza contemporánea de Asia".

Cloud Gate ha estado de gira en Europa, Asia, Australia, Norteamérica y Sudamérica, participando en festivales como el Next Wave Festival de Nueva York, la Biennale de la Danse de Lyon, el Festival de Adelaida y el Festival de Berlín. Entre su repertorio, se encuentran piezas como *Cursive II* (2003), *Cursive: A Trilogy* (2006), *Songs of the Wanderers*, *Moon Water* y *Bamboo Dream*.

En 2003, en reconocimiento de la contribución de Cloud Gate a la vida cultural de la Ciudad de Taipei, el gobierno de la ciudad proclamó el 21 de agosto como "Día de Cloud Gate" y nombró Fu-Hsing North Road, hogar de la oficina de Cloud Gate, como "Calle Cloud Gate." Esta fue la primera vez que Taiwán nombraba un día y un lugar en honor de un grupo artístico en activo. El coreógrafo, director artístico y escritor Lin Hwai-min ha ganado dos veces el Premio Nacional de las Artes de Taiwán y es Doctor Honoris Causa de varias universidades del país. Ha recibido también el Premio Lifetime Achievement del Departamento de Cultura de la ciudad de Nueva York, el Premio Joyce de Chicago, el Premio Ramón Magsaysay y el Tercer Premio John D. Rockefeller.